

EGYEZMÉNY MAGYARORSZÁG ÉS A SZERB KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTT A SZOCIÁLIS BIZTONSÁGRÓL
СПОРАЗУМ ИЗМЕЂУ МАЂАРСКЕ И РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ О СОЦИЈАЛНОЈ СИГУРНОСТИ

ÉRTESÍTÉS A BIZTOSÍTÁSI IDŐSZAKOKRÓL
(Az Egyezmény 22. cikke és az Igazgatási megállapodás 8. cikke)
ИНФОРМАЦИЈЕ О ПЕРИОДИМА ОСИГУРАЊА
(члан 22. Споразума и члан 8. Административног споразума)

Társadalombiztosítási azonosító jel (TAJ)
Идентификациони број социјалног осигурања (ТАЈ)

Magyar ügyiratszám / Број предмета у Мађарској

Személyi azonosítószám Szerbiában (JMBG)
Јединствени матични број грађана у Србији (ЈМБГ)

Szerb ügyiratszám / Број предмета у Србији

A címzett intézmény neve és címe / Назив и адреса носиоца осигурања коме се образац доставља

RF PIO - Novi Sad
2100 Novi-Sad, Zitni Trg. Broj 3., Srbija

A biztosított személyi adatai

Лични подаци о осигуранику

Családi és utóneve: _____

Презиме и име

Születéskori családi és utóneve: _____

Презиме и име на рођењу

Születési hely és ország: _____

Место рођења и држава

Születési dátum: ____ _

Датум рођења

A nyomtatványt kiállító intézmény neve és címe / Назив и адреса носиоца осигурања који је попунио образац

Nyugdíjfolyósító Igazgatóság
1554 Budapest, Pf. 350. Hungary

Dátum / Датум

Pecset / Печат

Aláírás / Потпис

Kitöltési útmutató a kérelmező (biztosított) számára / Упутство за подносиоца захтева (осигураника)

Ezen úrlapon fel kell sorolni a Szerbiában és harmadik országokban szerzett biztosítási időszakokat, azokat az időszakokat, amikor a biztosítottat munkanélküliként tartották nyilván (feltüntetni a megállapítást végző szervet), az oktatás és képzés időszakait, a katonai szolgálat idejét. Pontosban be kell írni azokat az időszakokat is, amikor nem állt fenn rendes munkaviszony (például háztartás vezetése, nyugellátás igénybevételének időszakai - feltüntetve a nyugellátást megállapító intézményt).

На полеђини овог обрасца уписати све периоде осигурања у Србији и трећим државама, периоде у којима је осигураник био пријављен као незапослен (навести завод за запошљавање код кога је постојала пријава), периоде школовања и образовања, период служења војног рока. Прецизно уписати и периоде у којима није постојало редовно запошлење (нпр. вођење домаћинства, периоде у којима је примана пензија – навести установу која је признала право на пензију).

Sor- szám Ред. број	Időszakok / Периоди		Az időszak jellege (munkaviszony, önálló tevékenység, gyermeknevelés, sorkatonaság, tanulmányok folytatása, munkanélküliség, stb.) / Врста периода (запошлење, самостална делатност, подизање деце, служење војног рока, школовање, незапосленост итд.)	A munkáltató neve és címe (ország is) Назив и адреса послодавца наведите и државу	Igazolások Докази
	-tól / од	-ig / до			
Датум Датум	Датум Датум				
1.	_____	_____	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____	_____	_____
4.	_____	_____	_____	_____	_____
5.	_____	_____	_____	_____	_____
6.	_____	_____	_____	_____	_____
7.	_____	_____	_____	_____	_____
8.	_____	_____	_____	_____	_____
9.	_____	_____	_____	_____	_____
10.	_____	_____	_____	_____	_____
11.	_____	_____	_____	_____	_____
12.	_____	_____	_____	_____	_____
13.	_____	_____	_____	_____	_____

Helység / Место

Датум/ Датум

A kérelmező (biztosított) aláírása / Потпис осигураника
